IEK ETIKA

РОЗЕТКА ШТЕПСЕЛЬНАЯ

Краткое руководство по эксплуатации
672.06.00158.PS

RU

Розетка штепсельная серии IEKETIKA товарного знака IEK (далее – розетка) предназначена для присоединения однофазных электрических приемников к конечной электрической цепи переменного тока напряжением до 250 В частотой 50 Гц.

Розетка поставляется с лицевой панелью и суппортом. Для полной комплектации розетки (кроме двухместных), необходимо заказать одно – или многоместные рамки

Розетка предназначена для скрытой и открытой установки внутри помещений, устанавливается в стандартные монтажные коробки глубиной не менее 40 мм.

Монтаж открытого типа (кроме двухместных розеток и розеток со степенью защиты IP44) осуществляется в коробки артикулов 6725071, 6725171, 6725571, 6725871.

Розетка соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Эксплуатация розетки при повреждениях корпуса или лицевой панели.
Подключение розетки к неисправной электропроводке.
Осуществлять монтаж при включенном электропитании.

ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в отсутствии напряжения на месте работ с помощью указателя напряжения. При монтаже розетки необходимо убедиться в том, что монтажная коробка надежно закреплена в стене. При установке розетки в коробку нужно строго следить за тем, чтобы провода не попадали под распорные лапки.

Правила монтажа: с помощью плоской отвертки снять лицевую панель (для двухместных розеток - предварительно выкрутить винт на лицевой части). Снять декоративную рамку с розетки (при наличии). Снять изоляцию с электрических проводов согласно таблице 1 и присоединить их к винтовым зажимам (не более двух к одному зажиму). Установить механизм в монтажную коробку, закрепить с помощью самонарезающих винтов и/или закрутить два винта до надёжной фиксации распорными лапками. Винты необходимо завинчивать поочередно и равномерно, не допуская деформации суппорта и повреждения его крепёжных отверстий (момент затяжки самонарезающих винтов и винтов лапок не должен превышать 0,6 Н·м). Установить лицевую панель и декоративную рамку на механизм. Правила монтажа механизмов со степенью защиты IP44 приведены на рисунке 1.

IEK ETIKA

EN

The socket-outlet of the IEKETIKA series by IEK (hereinafter referred to as the socket-outlet) is designed for connecting single-phase electrical receivers to AC circuit of up to a voltage of 250 V and a frequency of 50 Hz. The socket-outlet is supplied with a front panels and support.

For complete assembly of the device (except for two-gang socket-outlets), it is necessary to order single or multi-gang frames. The socket-outlet is designed for flush and surface mounting indoors and is installed in standard mounting boxes with a depth of at least 40 mm.

Surface mounting (except for two-gang socket-outlets and IP44 socket-outlets) is carried out in boxes with order codes 6725071, 6725171, 6725571, 6725871.

IT IS FORBIDDEN TO

Use the socket-outlet with a damaged housing or front panel. Connect the socket-outlet to the faulty wiring. Install with power supply connected.

WARNING

Be sure to verify the absence of voltage at the work site, using a voltage indicator. When installing the socket-outlet, ensure that the mounting box is securely fixed in the wall. When installing the socket-outlet in the box, be careful not to allow any wires to get caught under the mounting lugs.

Installation rules

Use a flathead screwdriver to remove the front panel (for two-gang sockets, first unscrew the screw on the front). Remove the decorative frame from the socket-outlet (if present). Strip the insulation from the electrical wires according to table 1 and connect them to the screw terminals (no more than two per terminal). Install the mechanism into the mounting box, fasten it using self-tapping screws and/or tighten two screws until the mounting lugs are securely fixed. Screws must be tightened alternately and evenly to avoid deformation of the support and damage to its mounting holes (the tightening torque of self-tapping screws and lug screws should not exceed 0.6 N·m). Install the front panel and decorative frame onto the mechanism. The installation rules for mechanisms with IP44 degree of protection are shown in figure 1.

KZ

IEK тауар белгісі IEKETIKA сериясының штепселді розеткасы (бұдан әрі – розетка) бір фазалы электр қабылдағыштарды кернеуі 250 В-қа дейін және жиілігі 50 Гц айнымалы токтың ақырғы электр тізбегіне жалғауға арналған.

Розетка беткі панелмен және суппортпен бірге жеткізіледі. Розетканы (екі орынды розеткалардан басқасы) толық жабдықтау үшін бір немесе көп орынды жақтауларға тапсырыс беру керек.

Розетка үйжайлардың ішіне жасырын және ашық орнатуға арналған, тереңдігі кемінде 40 мм стандартты монтаждау қораптарына орнатылады.

Ашық типті монтаждау (екі орынды розеткалар мен қорғаныш дәрежесі IP44 розеткалары) 6725071, 6725171, 6725571, 6725871 артикулдарының қораптарына жүргізіледі.

Розетка соответствует требованиям КО 004/2011 ТР-нің, ЕАЭО 037/2016 ТР-нің талаптарына сәйкес келеді.

Корпусы немесе беткі панелі зақымдалғанда розетканы пайдалануға. Розетканы ақаулы электр сымдары жүйесіне жалғауға. Электр қоректендіру қосулы кезде монтаждау жүргізуге

ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Кернеу көрсеткіштің көмегімен жұмыстар орындалатын жерде кернеудің жоқтығына міндетті түрде көз жеткізіңіз. Розетканы монтаждағанда монтаждау қорабының қабырғаға берік бекітілгеніне көз жеткізу керек. Розетканы қорапқа орнатқанда сымдардың кергіш тетіктердің астында қалмауын қатаң қадағалау керек.

Монтаждау қағидалары: жалпақ бұрауыштың көмегімен беткі панелді шешіп алыңыз (екі орынды розеткалар үшін – алдын ала беткі бөліктегі бұраманы бұрап шығару керек). Розеткадан әшекейлі жақтауды (бар болса) шешіп алу. Электр сымдардың оқшауламасын 1 кестеге сай аршып, оларды бұрамалы қысқыштарға (бір қысқышқа екеуден аспайды) жалғау. Механизмді монтаждау қорабына орнатып, өздігінен оятын бұрандалардың көмегімен бекітіңіз және/немесе екі бұраманы кергіш тетіктермен мықтап бекітілгенге дейін бұраңыз. Бұрамаларды суппортты деформацияламай және оның бекітпе саңылауларын зақымдамай, алма кезек және біркелкі бұрау керек (өздігінен оятын бұрамалар мен тетіктердің бұрамаларын қатайту моменті 0,6 Н·м-нен аспауы тиіс). Механизмге беткі панель мен әшекейлі жақтауды орнату керек. Қорғаныш дәрежесі IP44 механизмдерді монтаждау қағидалары 1 суретте келтірілген.

RO

Priza ștecher din seria IEKETIKA, marca înregistrată IEK (denumită în continuare priză), este concepută pentru conectarea receptoarelor electrice monofazate la circuitul electric final de curent alternativ cu o tensiune de până la 250 V și o frecvență de 50 Hz.

Priza este livrată cu panou frontal și suport. Pentru echiparea completă a prizei (cu excepția celor duble), este necesar să se comande rame simple sau multiple.

Priza este destinată pentru montaj îngropat și aparent în interiorul încăperilor, fiind instalată în cutii standard de montaj, cu adâncimea de minimum 40 mm.

Instalarea de tip aparent (cu excepția prizelor duble și a prizelor cu grad de protecție IP44) se realizează în cutii corespunzătoare articolelor 6725071, 6725171, 6725571, 6725871.

SE INTERZICE

Exploatarea prizei în cazul deteriorării carcasei sau a plăcii frontale.
Conectarea prizei la o instalație electrică defectă.
Efectuarea montajului cu alimentarea electrică pornită.

ATENȚIE

Asigurați-vă obligatoriu de absența tensiunii în zona de lucru cu ajutorul unui indicator de tensiune.

La montarea prizei, trebuie verificat ca cutia de montaj să fie fixată ferm în perete.

La instalarea prizei în doză, este necesar să se respecte cu strictețe ca firele să nu ajungă sub clemele de prindere.

Instrucțiuni de instalare: Folosiți o șurubelniță cu cap plat pentru a scoate panoul frontal (pentru prizele cu două fețe, scoateți mai întâi șurubul de pe panoul frontal). Scoateți rama decorativă din priză (dacă există). Îndepărtați izolația firelor electrice conform tabelului 1 și conectați-le la bornele cu șurub (nu mai mult de două la un terminal). Instalați mecanismul în cutia de montaj, fixați-l cu șuruburi autofiletante și/sau strângeți două șuruburi până când se fixează sigur cu clemele distanțiere. Șuruburile trebuie strânse alternativ și uniform, prevenind deformarea suportului și deteriorarea orificiilor de montare (cuplul de strângere al șuruburilor autofiletante și al șuruburilor de prindere nu trebuie să depășească 0,6 N·m). Instalați placa frontală și rama decorativă pe mecanism. Instrucțiunile de instalare pentru mecanismele cu grad de protecție IP44 sunt prezentate în figura 1.

UZ

IEK savdo belgisining IEKETIKA seriyasidagi shtepsel rozetkasi (keyingi o'rinlarda – rozetka) bir fazali elektr qabul qilgichlarni 50 Hz chastotali va 250 V gacha bo'lgan kuchlanishli o'zgaruvchan tokning oxirgi elektr zanjiriga ulash uchun mo'ljallangan.

Rozetka old panel va support bilan birga yetkazib beriladi. Rozetkani to'liq komplektatsiyalash uchun (juft rozetkalardan tashqari) bir yoki ko'p o'rinli ramkalarga buyurtma berish kerak.

Rozetka binolar ichida yashirin va ochiq o'rnatish uchun mo'ljallangan bo'lib, chuqurligi kamida 40 mm bo'lgan standart montaj qutilariga o'rnatiladi.

Ochiq turdagi montaj (juft rozetkalar va IP44 himoya darajasiga ega rozetkalardan tashqari) artikulli qutilarda amalga oshiriladi: 6725071, 6725171, 6725571, 6725871.

TAQIQLANADI

Korpus yoki old panel shikastlanganda rozetkadan foydalanish. Rozetkani nosoz elektr simlariga ulash. Elektr ta'minoti yoqilgan holda montaj ishlarini bajarish.

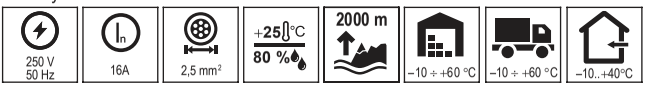
DIQQAT

Ishlarni bajarish joyida kuchlanish ko'rsatkichi yordamida kuchlanish yo'qligiga albatta ishonch hosil qiling. Rozetkani o'rnatishda montaj qutisi devorga ishonchli tarzda mahkamlanganligiga ishonch hosil qilish kerak. Rozetkani qutiga o'rnatayotganda, simlar tirgak panjalari ostiga tushib qolmasligini qat'iy nazorat qiling.

Montaj qilish qoidalari: yassi otvyortka yordamida old panelni yechib oling (ikki o'rinli rozetkalar uchun – avval old qismidagi vintni burab oling). Rozetkadan dekorativ ramkani (agar mavjud bo'lsa) yechib oling. 1-jadvalga muvofiq elektr simlarining izolyatsiyasini olib tashlang va ularni vintli qisqichlarga ulang (bitta qisqichga ikkitadan

ortiq emas). Mexanizmni montaj qutisiga o‘mating, samorezli vintlar yordamida mahkamlang va/yoki tirgak panjalari bilan ishonchli tarzda qotguncha ikkita vintni burang. Vintlarni supportning shakli o‘zgarishiga va uning mahkamlash teshiklari shikastlanishiga yo‘l qo‘ymagan holda navbatma-navbat va bir tekisda burash lozim (samorezli vintlar va panja vintlarining siqish momenti 0,6 N·m dan oshmasligi kerak). Old panel va dekorativ ramkani mexanizmga o‘rnating. IP44 himoya darajasiga ega mexanizmlarni montaj qilish qoidalari 1-rasmda keltirilgan.

Таблица 1 – Технические данные розеток штепсельных / Table 1 – Technical data of socket-outlets / 1 кесте – Штепселді розеткалардың техникалық деректері / Tabelul 1 – Date tehnice ale prizelor / 1-jadval – Shtepsel rozetkalarining texnik xususiyatlari



Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы / Denumirea parametrului / Ko‘rsatkich nomi	Значение / Value / Мәні / Semnificație / Qiymati						
	Розетка без заземления и шторок / Socket-outlet without ground contact and shutters / Қорғаныш перделері жоқ жерге қосылмаған розетка / Priză fără împământare fără obturatoare de protecție / Himoya pardalarisiz yerga ulanmagan rozetka	Розетка без заземления со шторками / Non-grounded socket-outlet with protective shutters / Қорғаныс жапқыштары бар жерге жалғанбаған розетка / Priză fără împământare, cu obturatoare/ Himoya pardalari bilan yerga ulanmagan rozetka	Розетка с заземлением без шторок / Grounded socket without protective shutters / Қорғаныш жапқыштары жоқ жерге қосылған розетка / Priză împământată fără obloane de protecție/ Himoya pardalarisiz yerga ulanmagan rozetka	Розетка с заземлением и шторками / Grounded socket-outlet with protective shutters / Қорғаныш перделемен жерге тұйықталған розетка / Priză cu împământare, cu obturatoare / Himoya pardalari bilan yerga ulanadigan rozetka	Розетка с заземлением, шторками и крышкой / Grounded socket-outlet with protective shutters and cover / Қорғаныш перделемен және қақпағымен жерге тұйықталған розетка / Priză cu împământare, cu obturatoare și capac de protecție / Himoya panjurlari va qopqog‘i bo‘lgan tuproqli rozetka IP44	Розетка двухместная с заземлением без шторок / Grounded double-gang socket-outlet without protective shutters / Қорғаныс перделері жоқ жерге тұйықталған екі орындық розетка / Priză 2-slot cu împământare fără obturatoare de protecție/ Himoya pardalarisiz yerga ulanadigan 2 o‘rinli rozetka	Розетка двухместная с заземлением со шторками / Grounded double-gang socket-outlet with protective shutters / Қорғаныш перделемен жерге тұйықталған 2 орынды розетка / Priză 2-slot cu împământare, cu obturatoare / Himoya pardalari bilan yerga ulangan 2 o‘rinli rozetka
1	2	3	4	5	6	7	8
Количество розеток, шт. / Number of Socket-outlets / Розеткалар саны, дн. / Număr de prize, buc. / Rozetkalar soni, dona	1	1	1	1	1	2	2
Тип соединителя / Connector type / Жалғағыштың түрі / Tipul conectorului / Ulagich turi	2P	2P	2P+⏚	2P+⏚	2P+⏚	2P+⏚	2P+⏚
Декоративная рамка / Decorative frame / Өшекейлі жақтау / Ramă decorative / Dekorativ ramka	–	–	–	–	–	+	+
Защитные шторки / Protective shutters / Қорғаныш перделері / Obturatoare / Himoya pardachalari	–	+	–	+	+	–	+

Продолжение таблицы 1 / Continuation of table 1 / 1-кестенің жалғасы / Continuarea tabelului 1 / 1-jadvalning davomi

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы / Denumirea parametrului / Ko'rsatkich nomi	Значение / Value / Мәні / Semnificație / Qiymati						
1	2	3	4	5	6	7	8
Защитная крышка / Protective cover / Қорғаныш қақпағы / Capac de protecție / Himoya qopqog'i	–	–	–	–	+	–	+
Винтовые зажимы / Screw terminals / Бұрамалы қысқыштар / Cleme cu șurub / Vintli qisqichlar	+	+	+	+	+	+	+
Момент затяжки винтов / Screw tightening torque / Бұрамаларды қатайту моменті / Cuplu de strângere a șuruburilor / Vintlarni tortish momenti, N·m	0,8						
Длина снятия изоляции / Insulation stripping length / Оқшауламаны аршу ұзындығы / Lungimea de dezizolare / Izolyatsiyani yechish uzunligi, mm	9	9	9	9	9	12	12
Материал жил проводников / Conductor material / Өткізгіштер тарамдарының материалы / Materialul miezurilor conductorilor / O'tkazgich tolalari materiali	Медь / Copper (Cu)						
	IP20	IP20	IP20	IP20	IP44	IP20	IP20
Материал корпуса / Housing material / Корпустың материалы / Materialul corpului / Korpus materiali	PC						
Материал суппорта / Support material / Суппорттың материалы / Materialul suportului / Support materiali	PC						
Материал лицевой панели / Front panel material / Беткі панелдің материалы / Materialul panoului frontal / Old panel materiali	PC						
Материал гнездовых контактов / Socket contact material / Ұяшықты түйіспелердің материалы / Materialul de contact al prizei / Uyali kontaktlar materiali	Латунь / Brass (CuZn37)						
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет ету мерзімі, жылдар / Durată de viață, ani / Xizmat muddati, yillar	10						

Продолжение таблицы 1 / Continuation of table 1 / 1-кестенің жалғасы / Continuarea tabelului 1 / 1-jadvalning davomi

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы / Denumirea parametrului / Ko'rsatkich nomi	Значение / Value / Мәні / Semnificație / Qiymati						
1	2	3	4	5	6	7	8
Гарантия (со дня продажи), лет / Warranty (from the date of sale), years / Кепілдік (сату күнінен бастап), жыл / Garanție (din ziua vânzării), ani / Kafolat (sotilgan kundan boshlab), yillar	5						
Ремонтопригодность / Reparability / Жөндеуге жарамдылығы / Mentenabilitatea / Ta'mirga yaroqliligi	Неремонтопригодны / Non-repairable / Жөндеуге жарамайды / Nereparabil / Ta'mirga yaroqsiz						
Утилизация / Disposal / Кәдеге жарату / Utilizare / Utilizatsiya qilish	По требованиям законодательства стран реализации / According to the legislation of the countries of sale / Өткерілетін елдер заңнамасының талаптары бойынша / Conform legislației țărilor de comercializare / Sotuv mamlakatlari qonunchiligi talablariga muvofiq						

Таблица 2 – Розетки штепсельные / Table 2 –Socket-outlets / 2 кесте – Штепселді розеткалар / Tabelul 2 – Prize țecher / 2-jadval – Shtepsel rozetkalari

Наименование / Denomination / Атауы / Denumire / Nomlanishi \ Цвет / Color / Түсі / Culoare / Rangi	Белый / White / Ақ / Alb / Oq	Слоновая кость / Ivory / Піл сүйегі / Ivory / Fil suyagi	Алюминий / Aluminum / Алюминий / Aluminiu / Alyuminiy	Антрацит / Anthracite-colored / Антрацит / Antracit / Antratsit	Молочный / Milk-white / Сарғыштау / Milky / Sut rang	Песочный / Sand-colored / Құмсарғыштау / Nisip / Qum rang	Графит / Graphitic / Графит / Grafit / Grafit	Капучино / Cappuccino / Капучино / Cappuccino / Kapuchino	Мокрый асфальт / Dark-grey / Дымқыл асфальт / Asfalt umed / Ho'l asfalt	Галька / Pebble-colored / Маңғалас / Pietricele / Toshchalar	Красный / Red / Қызыл / Roșu / Qizil
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Розетка без заземления и шторок / Socket-outlet without ground contact and shutters / Қорғаныш перделері жоқ жерге қосылмаған розетка / Priză fără împământare fără obturatoare de protecție / Himoya pardalarisiz yerga ulanmagan rozetka	6722201	6723201	6724201	6726201	6710201	6711201	6712201	6714201	6715201	6716201	–

Продолжение таблицы 2 / Continuation of table 2 / 2-кестенің жалғасы / Continuarea tabelului 2 / 2-jadvalning davomi

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Розетка без заземления со шторками / Non-grounded socket-outlet with protective shutters / Қорғаныс жапқыштары бар жерге жалғанбаған розетка / Priză fără împământare, cu obturatoare/ Himoya pardalari bilan yerga ulanmagan rozetka	6722341	6723341	6724341	6726341	6710341	6711341	6712341	6714341	6715341	6716341	–
Розетка с заземлением без шторок / Grounded socket without protective shutters / Қорғаныш жапқыштары жоқ жерге қосылған розетка / Priză Împământată fără obloane de protecţie/ Himoya pardalarisiz yerga ulanmagan rozetka	6722211	6723211	6724211	6726211	6710211	6711211	6712211	6714211	6715211	6716211	-
Розетка с заземлением и шторками / Grounded socket-outlet with protective shutters / Қорғаныш пердесімен жерге тұйықталған розетка / Priză cu Împământare, cu obturatoare / Himoya pardalari bilan yerga ulanadigan rozetka	6722221	6723221	6724221	6726221	6710221	6711221	6712221	6714221	6715221	6716221	6727221

Продолжение таблицы 2 / Continuation of table 2 / 2-кестенің жалғасы / Continuarea tabelului 2 / 2-jadvalning davomi

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Розетка с заземлением, шторками и крышкой / Grounded socket-outlet with protective shutters and cover / Қорғаныш пердесімен және қақпағымен жерге тұйықталған розетка / Priză cu împământare, cu obturatoare și capac de protecție / Himoya panjurlari va qopqog'i bo'lgan tuproqli rozetka IP44	6722261	6723261	6724261	6726261	6710261	6711261	6712261	6714261	6715261	6716261	–
Розетка двухместная с заземлением без шторок / Grounded double-gang socket-outlet without protective shutters / Қорғаныс перделері жоқ жерге тұйықталған екі орындық розетка / Priză 2-slot cu împământare fără obturatoare de protecție/ Himoya pardalarisiz yerga ulanadigan 2 o'rinli rozetka	6722721	6723721	6724721	6726721	6710721	6711721	6712721	6714721	6715721	6716721	-
Розетка двухместная с заземлением со шторками / Grounded double-gang socket-outlet with protective shutters / Қорғаныш пердесімен жерге тұйықталған 2 орынды розетка / Priză 2-slot cu împământare, cu obturatoare / Himoya pardalari bilan yerga ulangan 2 o'rinli rozetka	6722731	6723731	6724731	6726731	6710731	6711731	6712731	6714731	6715731	6716731	-

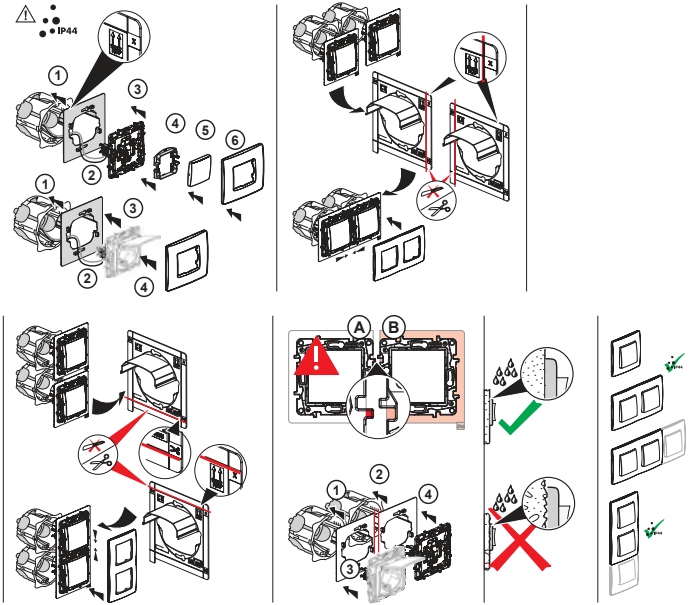
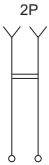
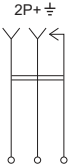


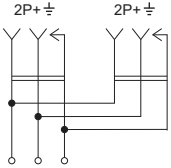
Рисунок 1 – Правила монтажа механизмов со степенью защиты IP44 / Figure 1 – Installation rules for mechanisms with IP44 degree of protection / 1 сурет – Қорғаныш дәрежесі IP44 механизмдерді монтаждау қағидалары / Figura 1 – Regulile de montaj ale mecanismelor cu grad de protecție IP44 / 1-rasm – IP44 himoya darajasiga ega mexanizmlarni montaj qilish qoidalari



a) Розетка без заземления /
Socket-outlet without ground contact /
Жерге тұйықталмаған розетка / Priză fără
împământare / Yerga ulanishsiz rozetka

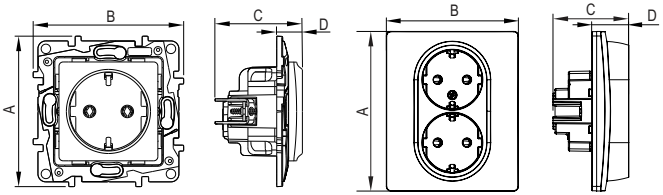


b) Розетка с заземлением / Socket-outlet with
ground contact / Жерге тұйықталған розетка /
Priză cu împământare / Yerga ulanishli rozetka



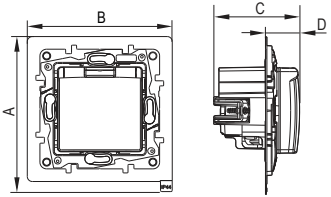
c) Розетка с заземлением двухместная
Two-gang socket-outlet with ground contact /
Жерге тұйықталған екі орынды розетка /
Priză dublă cu împământare / Ikki o'rinli, yerga
ulanishli rozetka

Рисунок 2 – Электрические схемы розеток / Figure 2 – Electrical diagrams of socket-outlets /
2 сурет – Розеткалардың электр схемалары / Figura 2 – Scheme electrice ale prizelor /
2-rasm – Rozetkalarning elektr sxemalari



Тип розетки / Socket-outlet type / Розетканың түрі / Tip de priză / Rozetka turi	A	B	C	D
Розетка с заземлением / Socket-outlet with ground contact / Жерге тұйықталатын розетка / Priză cu împământare / Yerga ulanishli rozetka	76	76	44,5	13,5
Розетка без заземления / Socket-outlet without ground contact / Жерге тұйықталмаған розетка / Priză fără împământare / Yerga ulanmagan rozetka	76	76	41,5	10
Розетка двухместная / Two-gang socket-outlet Екі орынды розетка / Priză dublă / Ikki o'rinli rozetka	104	86	49,5	24,1

Рисунок 3 – Габаритные размеры розеток IP20 / Figure 3 – Overall dimensions of IP20 socket-outlets / 3 сурет – IP20 розеткаларының габариттік өлшемдері / Figura 3 – Dimensiuni totale ale prizelor IP20 / 3-rasm – IP20 rozetkalarining gabarit o'lchamlari



A	B	C	D
92	86	50	20

Рисунок 4 – Габаритные размеры розеток IP44 / Figure 4 – Overall dimensions of IP44 socket-outlets / 4 сурет – IP44 розеткаларының габариттік өлшемдері / Figura 4 – Dimensiuni totale ale prizelor IP44 / 4-rasm – IP44 rozetkalarining gabarit o'lchamlari

Издание / Version / Басылым / Ediția / Nashr 1

Дкр